

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail – Patrie

MINISTERE DES RELATIONS EXTERIEURES

REPUBLIC OF CAMEROON

Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF EXTERNAL RELATIONS

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 07 /AAONO/MINREX/CIPM/2020 DU 20 AVR 2020, EN
PROCEDURE D'URGENCE, POUR LES TRAVAUX D'AMENAGEMENT DE LA
GUERITE ET DES COULOIRS INTERNES DU BÂTIMENT CENTRAL DU MINISTERE
DES RELATIONS EXTERIEURES

FINANCEMENT :

BUDGET D'INVESTISSEMENT PUBLIC

EXERCICE : 2020

IMPUTATION : 54 06 079 01 340010 2230

1 - OBJET

Le Ministre des Relations Extérieures, Maître d'Ouvrage, lance l'Avis d'Appel d'Offres pour les travaux d'aménagement de la guérite et des couloirs internes du bâtiment central du Ministère des Relations Extérieures.

2 - PARTICIPATION

Le présent Appel d'Offres est ouvert à égalité de conditions aux entreprises de droit camerounais, exerçant autant que possible dans le secteur du bâtiment et des travaux publics.

3 - FINANCEMENT

Les travaux d'aménagement, objet du présent Appel d'Offres, sont financés par le Budget d'Investissement Public du Ministère des Relations Extérieures, Exercice 2020, Imputation : 54 06 079 01 340010 2230, pour le coût prévisionnel de **Deux Cent Quarante Neuf Millions Neuf Cent Mille (249 900 000) de Francs CFA.**

4 - CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté gratuitement aux heures ouvrables, à la Direction des Affaires Générales (Sous-direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance, Service des Marchés, Porte 508) du Ministère des Relations Extérieures à Yaoundé, dès publication du présent Avis par voie de presse écrite et par voie d'affichage dans les locaux du Ministère des Relations Extérieures.

5 - ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Direction des Affaires Générales (Sous-direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance, Service des Marchés, Porte 508) du Ministère des Relations Extérieures à Yaoundé, dès publication du présent Avis par voie de presse écrite et par voie d'affichage dans les locaux du Ministère des Relations Extérieures, sur présentation d'une quittance de versement au Trésor Public de la somme non remboursable de **Cent Trente Sept Mille (137 000) Francs CFA**, représentant les frais d'achat de la Demande.

6 - DEPOT DES OFFRES

Les offres rédigées en français ou en anglais, en sept (07) exemplaires dont l'original et six (06) copies, marqués comme tels, conformes aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, devront être déposées contre récépissé ou transmises par poste en recommandé avec accusé de réception à la Direction des Affaires Générales (Sous-direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance, Service des Marchés, Porte 508) du Ministère des Relations Extérieures à Yaoundé, au plus tard le 20 AVR 2020 à **15 heures précises.**

Les plis fermés contenant les offres, ne devront porter que la mention :

**« APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 07/AONO/MINREX/CIPM/2020 DU 20 AVRIL 2020, EN PROCEDURE
D'URGENCE, POUR LES TRAVAUX D'AMENAGEMENT DE LA GUERITE ET DES
COULOIRS INTERNES DU BÂTIMENT CENTRAL DU MINISTERE DES RELATIONS
EXTERIEURES
A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT. »**

NB : Les différentes parties d'un même dossier doivent obligatoirement être séparées par les intercalaires de couleur identique et différente de la blanche aussi bien dans l'original que dans les copies, de manière à faciliter son examen.

7- RECEVABILITE DES OFFRES

Les offres devront être accompagnées chacune d'une caution de soumission de **Quatre Millions Neuf Cent Quatre Vingt Dix Huit Mille (4 998 000) Francs CFA** délivrée par une banque ou une compagnie d'assurances agréée et habilitée par le Ministre chargé des Finances, conformément à la Pièce n° 12.

La validité de cette caution devra être de cent vingt (120) jours, à compter de la date limite de dépôt des offres.

Sous peine de rejet, les pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur, conformément au listing prévu au Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois, à compter de la date limite de remise des offres ou être postérieures à la date du présent Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent Avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable, notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque ou une compagnie d'assurances agréée et habilitée par le Ministre chargé des Finances, conformément à la Pièce n° 12 ; le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, une fausse déclaration, ou une pièce falsifiée entraînera le rejet ou l'élimination de l'offre sans aucun recours.

Les chèques, même certifiés, ne sont pas acceptés en lieu et place des cautions de soumission.

8 – OUVERTURE DES OFFRES

L'ouverture des offres sera effectuée le **20 AVRIL 2020** à **16 heures précises**, dans la salle de conférences du nouveau bâtiment du Ministère des Relations Extérieures, par la **Commission Interne de Passation des Marchés (CIPM)** placée auprès du **Ministère des Relations Extérieures**, siégeant en présence des soumissionnaires qui le désirent ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance de l'offre.

9 – DELAI D'EXECUTION

Le délai d'exécution ne devra pas excéder **trois (03) mois**, à compter de la date de notification de l'ordre de service prescrivant le démarrage des travaux.

10 – PRINCIPAUX CRITERES D'EVALUATION

10 – 1 Critères éliminatoires

- A. Absence de la caution de soumission ;
- B. Absence ou non-conformité d'une pièce du dossier administratif au-delà du délai supplémentaire de 48 heures à accorder, le cas échéant ;
- C. Pièce(s) falsifiée(s) ou fausse(s) déclaration(s) ;
- D. Absence de déclaration sur l'honneur attestant le non-abandon de marché au cours des trois dernières années ou présence sur la liste des entreprises défailtantes établie par le MINMAP ;
- E. Absence d'attestation de visite de site et/ou de rapport y afférent signés sur l'honneur par le soumissionnaire ;
- F. Non satisfaction d'au moins dix-neuf (19) critères sur les vingt-six (26) critères essentiels ;
- G. Omission d'un prix unitaire ou forfaitaire quantifié ;
- H. Omission du sous-détail de prix d'un prix unitaire ou forfaitaire quantifié.

10 - 2 Critères essentiels

L'offre technique de chaque Soumissionnaire sera évaluée suivant une notation binaire sur les vingt-six (26) critères suivants :

- A. Présentation de l'offre (1 critère) ;
 - B. Domaine d'activités relevant du secteur de BTP (1 critère) ;
 - C. Références (6 critères) ;
 - D. Qualifications et expériences dans les prestations similaires du personnel d'encadrement proposé (7 critères) ;
 - E. Ressources matérielles et logistiques à mobiliser (5 critères) ;
 - F. Organisation, méthodologie et planning d'exécution des travaux (6 critères).
- La grille détaillée d'évaluation figure à la Pièce n° 13 : Grille d'Evaluation.

11 - NOMBRE DE LOTS

L'Appel d'Offres, objet du présent Avis, est constitué d'un lot unique.

12 - DUREE DE VALIDITE DES OFFRES

Les Soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours, à compter de la date limite fixée pour le dépôt de ces dernières.

13- ATTRIBUTION DU MARCHÉ

Le Marché est attribué au Soumissionnaire dont l'offre est reconnue conforme pour l'essentiel au Dossier d'Appel d'Offres, techniquement qualifiée et évaluée la moins-disante.

14 -- RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus à la Direction des Affaires Générales (Sous-direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance, Service des Marchés, Porte 508) du Ministère des Relations Extérieures.

NB : « Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants : 673 20 57 25/699 37 07 48 ».

Copie :

- MINMAP
- SOPECAM (pour publication dans Cameroon Tribune)
- ARMP (pour publication dans le Journal des Marchés Publics)
- Commission Interne de Passation des Marchés/MINREX
- Affichage/Archives

Yaoundé, le 21 AVR 2020

LE MINISTRE DES RELATIONS EXTERIEURES,
Maître d'Ouvrage



ABELLA MBELLA



REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Patrie

MINISTERE DES RELATIONS
EXTERIEURES

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

MINISTRY OF EXTERNAL
RELATIONS

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

No. 07 /AAONO/MINREX/CIPM/2019 OF 12 FEB 2020
**FOR THE RENOVATION OF THE GATEHOUSE AND INTERNAL CORRIDORS OF THE
CENTRAL BUILDING OF THE MINISTRY OF EXTERNAL RELATIONS.**

FUNDING:

PUBLIC INVESTMENT BUDGET
FINANCIAL YEAR: 2020
BUDGET LINE: 54 06 079 340010 2230

1. PURPOSE

The Minister of External Relations, Project Owner, hereby launches an Open National Invitation to Tender, for the renovation of the gatehouse and internal corridors in the central building of the Ministry of External Relations.

2. PARTICIPATION

This Open National Invitation to Tender is opened on equal terms to companies or firms, and/or groups of companies or firms operating under the Cameroonian law in the field of building and construction;

3. FUNDING

The layout, which is the purpose of this Invitation to Tender shall be financed with the Public Investment Budget of the Ministry of External Relations, for the 2020 Financial Year, for a projected cost of **249 900 000 (two hundred and forty nine million nine hundred thousand) CFA Francs**, all taxes included.

4. CONSULTATION OF THE TENDER FILE

The tender file could be consulted, during working hours, in the Department of General Affairs (sub-department of Budget, Equipment and Maintenance, Procurement Service, door 508) of the Ministry of External Relation Yaounde as soon as the invitation to tender is published through printed media or by consulting the notice board in the Ministry of External Relations.

5. ACQUISITION OF THE TENDER FILE

The file could be obtained from the Department of General Affairs (Room 508, Procurement Service, Sub-Department of the Budget, Equipment and Maintenance) of the Ministry of External Relations in Yaounde, as soon as this Invitation to Tender is published through printed media or by consulting the notice board in the Ministry of External Relations, upon presentation of a receipt for the payment into the Public Treasury of a non-refundable sum of **one hundred and thirty seven thousand (137 000) francs CFA**, representing the file acquisition fees.

External Relations, upon presentation of a receipt for the payment into the Public Treasury of a non-refundable sum of **one hundred and thirty seven thousand (137 000) francs CFA**, representing the file acquisition fees.

A copy of the receipt shall be deposited at the venue of withdrawal of the Tender File.

6. SUBMISSION OF TENDERS

Each bid drafted in English or French produced in 7 (seven) copies, that is 1 (one) original and 6 (six) duplicates labelled as such, shall be forwarded to the Department of General Affairs (Room 508, Procurement Service, Sub-Department of the Budget, Equipment and Maintenance) of the Ministry of External Relations in Yaounde, latest at **3:00 p.m.** prompt, local time, on the ~~07/03/2020~~, bearing only the following inscription:

**“OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
N°07/AONO/MINREX/CIPM/2020 OF 19/03/2020
FOR THE RENOVATION OF THE GATEHOUSE AND INTERNAL CORRIDORS OF
THE CENTRAL BUILDING OF THE MINISTRY OF EXTERNAL RELATIONS.
TO BE OPENED ONLY DURING THE BID-OPENING SESSION”**

Those bids shall be submitted in a sealed envelope

The offers submitted after the date and time of deposit shall be declared inadmissible.

7. ADMISSIBILITY OF TENDERS

Each Bidder shall attach, to his administrative documents, a bid bond issued by any bank or insurance company duly approved and authorised by the Minister of Finance, of the sum of **four million nine hundred and ninety eight thousand (4 998 000) CFA Francs**, as stipulated in document 12.

The bid bond shall be valid for a period of 120 (one hundred and twenty) days as from the deadline slated for the submission of bids

Under penalty of rejection, the required Administrative Documents shall be produced in original or true copies thereof, certified by the issuing Service or the competent Administrative Authority, in accordance with the provisions of the Special Tender Regulations. The Documents shall be less than 3 (three) months old as from the deadline for submission of bids or shall have been established after the date of signature of the Invitation to Tender.

Any incomplete bid, in accordance with the requirements of the Tender File, shall be rejected. Especially, the absence of the bid bond issued by any bank or insurance company duly approved and authorised by the Minister of Finance or non-compliance with standard bidding documents as provided for in the Tender file shall, without any recourse, be rejected out rightly.

NB: checks, even certified copies are not accepted in place of bid bonds.

8. OPENING OF TENDERS

1

11. VALIDITY OF TENDERS

Bidders shall remain bound by their bids for a period of ninety (90) days as from the deadline set for their submission.

13. CONTRACT AWARD

The Contract shall be awarded to the Bidder whose bid shall have been deemed substantially compliant with the stipulations of the Tender File, with a technical qualification of the essential criteria, and whose financial offer shall have been evaluated as being the lowest.

14. ADDITIONAL INFORMATION

Additional information could be obtained during working hours, at the Department General Affairs (Room 508, Procurement Service, Sub-Department of the Budget, Equipment and Maintenance) of the Ministry of External Relations in Yaounde, upon publication of this Invitation to Tender.

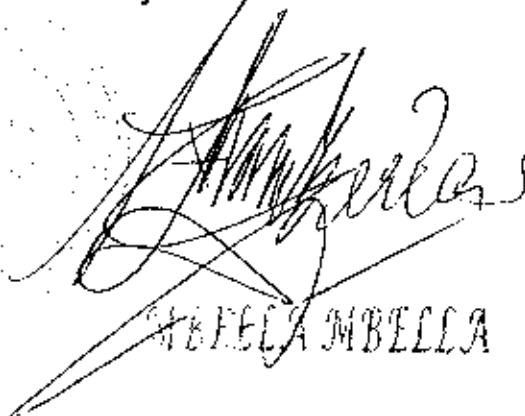
NB: "For any act of corruption, please call or send an SMS to MINMAP on the following numbers: 673 20 57 25/699 37 07 48".

Copies:

- MINMAP
- Chairperson /CIPM/MINREX
ARMP (for publication in the Public Contracts Gazette)
- SOPECAM (for publication in Cameroon Tribune
- Notice Boards/Records

Yaounde, 18th AUG 2020

**The Minister of External Relations
Project Owner**



STELLA MBELLA

